

بيان ALAC

بشأن سياسة سفر ICANN

مقدمة

إعداد فريق ICANN

قامت اللجنة الاستشارية At-Large بمراجعة البيان المرفق حول سياسة سفر ICANN وذلك خلال المؤتمر الهاتفي المنعقد في 27 يوليو 2010 وأيد بتصويت 8-0-0.

وفي 28 يوليو أرسل "ألان" بيان ALAC حول سياسة سفر ICANN إلى كيفين ويلسون المدير المالي بـ ICANN نيابة عن اللجنة الاستشارية At-Large.

(نهاية المقدمة)

بيان ALAC بشأن سياسة سفر ICANN

السيد/ كيفين – المحترم

أشكر لكم انضمامكم إلى الاجتماع الختامي للجنة التنفيذية ALAC المنعقدة في بروكسل. ونحن نقدر لكم الاستماع إلى ما لدينا من اهتمامات، وقد ارتأينا فائدة أن أرائكم المبنية على أساس المناقشات حول الدعم الخاص بالسفر مع اللجان الاستشارية والمؤسسات الداعمة الأخرى.

تعتبر عملية دعم السفر الحالية غير عملية وتبدو مكلفة بالنسبة لـ ICANN. ويبدو أن العديد من (أو ربما معظم) المسافرين المتطوعين غير راضيين عن التجربة والنتائج. فإنفاق هذا القدر من الجهد بدون الأداء بمستوى "وسام الذهب" الذي كنتم تهدفون إليه كان بالتأكيد مخيباً للآمال.

كما أظن بأنه من غير المرجح أن تؤدي هذه التعديلات الطفيفة على إصلاح المشكلات، لذلك فإنني أقترح نهجاً جديداً. وأعتقد بأن هذا المدخل قد يعالج الشواغل العامة التي تُعنى بها ICANN حول المسؤولية الانتمائية بالإضافة إلى منح مزيد من التحكم للمسافرين.

وباختصار، فإنني أقترح أن تسمح طوعية للمسافرين بإجراء ترتيبات السفر الجوي الخاص بهم، ولكن مع مراعاة عدد من القيود. كما أقترح متغيراً واحداً من شأنه تعظيم مستوى الاستفادة لـ ICANN والوحدات المكونة لها من الأموال المخصصة للسفر في الميزانية.

وأعتقد أنكم لا تزالون بحاجة إلى وكيل سفريات "رسمي لـ ICANN"، على أن يتم توفير ذلك كأحد الموارد وليس مطلباً. وأنا متأكد أن الكثير من المسافرين سيسعدون من الاستعانة بهذا الوكيل إذا تم تبسيط هذه العملية. وعلاوة على ذلك، سيلعب دوراً أساسياً في ضمان أن تكون العملية برمتها بتكاليف "معقولة"، والتي ينبغي أن تكون هدفاً رئيسياً. أنا لا أعرف إذا كنتم تستعينون حالياً بنفس وكيل السفريات لسفر الموظفين كما هو الحال بالنسبة لسفر المتطوعين، ولكن أود أن أقترح أن القيام بذلك سوف يعظم من رغبة الوكيل للحفاظ على رضا ICANN من جميع النواحي ويضمن لها قدراً كبيراً من الأعمال.

وأنا أؤيد التوزيع الحالي للسفريات عن طريق "المنافذ" المخصصة لكل مجموعة في كل اجتماع، ولكن مع المتغير المهم فسأناقش ذلك في وقت لاحق في هذه المذكرة.

0. وبدافع الشفافية، أود أن أقترح أنه بتطبيق قواعد السفر بالتساوي على أعضاء/ارتباطات المجلس وكذلك المسافرين المتطوعين.

1. يستند السفر إلى الدرجة السياحية أو التجارية وفقاً للقواعد الحالية. ومع ذلك، بالنسبة للسفر لمسافات طويلة (السفر أكثر من 6 ساعات أو أكثر من 18 ساعة)، فإنني أقترح أن يسمح بالحجز على أساس اقتصادي. بما يشمل عدداً قليلاً من الأنشطة الفعلية لدرجة رجال الأعمال، ولكن مع توفير زيادة متواضعة في راحة الركاب. وسوف تظل هذه الحجوزات خاضعة لقيود السعر الذي يتعين وصفه.

2. وقبل بدء السفر لأي حدث معين، ينبغي على وكيل السفريات الخاص بك تجميع قائمة من تذاكر السفر "ball-park" للحصول على قائمة من المدن التي تستخدم عادةً من قبل مسافري ICANN. وقد تتضمن القائمة ما بين 50 إلى 60 مدينة ولكن على أساس واقع تجربتي الشخصية، فإنه ينبغي أن لا تستغرت وقتاً أو جهداً أكبر للتجميع. وأقر بأن القيام بذلك سوف يتطلب وكيل سفريات جيد يفهم القضايا المتعلقة بالسفر من وإلى المواقع "غير العادية" بالمعنى الوارد في سفر رجال الأعمال التقليدي وأن يفهم المشكلات المتعلقة تأشيرة العبور لغير القادمين من أمريكا الشمالية أو أوروبا الغربية. إذا تم حذف بعض المدن اللازمة، فيمكن إضافتها في وقت لاحق. كما ينبغي أن تستند التقديرات على أساس منتظم لجدول الأسعار شركات الطيران ذات "التوجه التجاري". ومن ثم فإنني أستبعد خطوط الطيران المعارضة، والأجور التي يقدمها المجمعين والأسعار التي تقدمها شركات الطيران التي تركز على مسافري الأجازات والمتجولين - وجميعهم يميلون إلى تقديم خدمة سيئة للغاية للتعافي من العمليات غير النظامية. وينبغي أن يتضمن التقدير تكلفة الخدمة التي سيطالب بها وكيل السفريات في حالة قيامه بالحجز.

3. وأوصي بأن تكون هناك سياسة "استثناء" للتعامل مع طلبات خارج القيود المذكورة هنا، ولكن ينبغي أن يكون هناك عدد أقل من ذلك بكثير. وهناك استثناء واحد يمكنني أن أسميه صراحة هو السفر من وإلى المطارات المحلية حيث بتجوز مثل هذا النوع من السفر بشكل واضح ما يمكن أن تغطيته بشكل معقول لكل مخصصات البديل اليومية.

4. وكذلك ينبغي أن تعتمد الليالي الفندق والبدلات اليومية (إذا ما استخدمت - انظر لاحقاً) على ضرورة الحصول على راحة كافية للاجتماع الأول المقرر عقده. ولقد أرفقت تفاصيل عن هذا الموعد في رسائل سابقة، ويمكنني القيام بذلك مرة أخرى، لكنني لن أجعل هذه المذكرة تكتظ بمثل هذه التفاصيل.

وباختصار، ينبغي أن يسمح للشخص أن يصل في وقت مبكر بما يكفي للحصول على نوم لمدة ليلة كاملة قبل اجتماعه الأول. أما بالنسبة للأماكن التي تصل رحلتها فقط في المساء، فهذا قد يعني أنه يسمح لهم الوصول قبل ذلك بفترة يوم.

5. وينبغي أن تستند الليالي الفندقية والبدلات اليومية إلى المغادرة التي تسمح للمشاركة أن يحضر كل الجلسات المقررة. وينبغي أن يشمل ذلك القدرة على الإقامة في غرفته حتى عدد معقول من الساعات قبل وقت الرحلة. فهذه القاعدة وما سبقها يعادلان القيد "المعقول" المفروض على المسافرين من الموظفين، وينبغي تزويد المتطوعين بما لا يقل عن ذلك.

6. وينبغي السماح بتذاكر سفر تزيد عن 300 دولار أو ما يزيد عن 10% (والذي يفوق ذلك) فوق التقدير. إن الرقم 300 دولار هو ما تم استخدامه على مدار عدد من السنوات، (وبقدر ما أفهم) أدى إلى مستوى أعلى من رضا المسافرين وليس عبئاً متوسطاً غير معقول على ICANN. لقد أضفت نسبة 10% لاستيعاب قضايا مماثلة لهؤلاء المسافرين حيث يسمح بدرجة رجال الأعمال. ومع تفهم وكيل سفريات ICANN لهذه القاعدة، فإن العديد من الإعفاءات الحالية لم تعد ضرورية.

7. وبالنسبة لأولئك المسافرين الذين يمكنهم توفير رحلاتهم الخاصة في أقل بكثير من التقديرات (ربما نفس مبلغ 300 أو 10%)، فينبغي أن تبدي ICANN الاستعداد للدفع المقدم مقابل السفر.

8. إذا كان المسافر بحاجة إلى الوصول في وقت مبكر أو في وقت متأخر نظراً لعدم وجود خيارات معقولة للسفر، فيجب تغطية الإقامة الفندقية والبدلات اليومية من قبل ICANN. وسوف تكون هناك مثل هذه الحالات القليلة نسبياً ويمكن بسهولة المراجعة أو التحقق منها. وسوف يخضع أي نوع من هذه "الملحقات" للمراجعة من قبل ICANN مع عقوبة تتمثل في السحب الدائم لامتيازات الحجز الذاتي.

9. في حالة توفير مبلغ كبير على سعر تذكرة السفر عن طريق تحديد مواعيد وصول في وقت سابق أو مغادرة في وقت لاحق، فينبغي أن يسمح لهذه الجداول مع دفع ICANN مقابل فندق إضافي وبدل يومي، ولكن فقط إذا كان صافي الوفورات على الأقل أكبر من 300 دولار أو 10% من التقدير الأصلي. في حالة الحجز بأنفسهم، يجب على المسافرين توثيق مثل هذه الوفورات. فمن الممكن أن يكون المسافر لا يعمل لحساب تلك الأيام، ولكن ICANN مستمرة!

10. وبالنسبة للحجوزات من جانب المسافرين، ما لم يكن قد تم منح استثناء، سوف تسدد ICANN ما لا يزيد عن ما هو أقل من الثمن المدفوع، وتحويله إلى دولار أمريكي، أو التقدير الأصلي بالإضافة إلى زيادة قدرها 300 دولار أو 10%.

11. اقترح تنويع من حيث مبدأ الفتحة الصارمة. على وجه التحديد، يجب مقارنة إجمالي التذكرة مع الميزانية (مع بدل للسفر في درجة رجال الأعمال ممنوحة لأسباب طبية أو للحجم)، والسماح للفريق باستخدام أي وفورات كبيرة لأغراض أخرى قبل الموافقة على السفر (إما السماح بأناس آخرين في وقت لاحق لحضور اجتماعات ICANN أو لغيرها من الأحداث التي تدعم مهمة الفريق. لأعضاء المجلس، وهذا ينبغي تدوينه على الأرجح على أساس فردي.

12. كما أقترح مهلة *معقولة* لتقديم نفقات السفر مع التزام ICANN بالدفع على الفور بعد التقديم إذا تم الوفاء بالموعد النهائي. سأكون سعيداً بالتعليق على "المعقول".

على الرغم من عدم وجود علاقة بالسفر الجوي، افترض البعض أن تسديد نفقات حقيقية ومعقولة بدلاً من البدلات اليومية (في الحالات التي يتم استخدامها حالياً) من شأنه أن يؤدي إلى تحقيق وفورات صافية لـ ICANN. ومع ذلك، فإنني أسأل بقوة عما إذا كان هذا يستحق الوقت الإضافي المطلوب من الموظفين لإدارة ذلك، فإن فترة المتطوعين لتقديم المطالبات، أو الحزن الذي سوف يكون سبب للرفض أحياناً من المطالبات.

وسأكون سعيداً لتقديم مزيد من التفاصيل أو المشاركة في أي نقاش بشأن هذا الاقتراح.

وقد تمت كتابة هذه الرسالة بالنيابة عني، وتمت مراجعتها من جانب قادة لجنة ALAC و RALO الإقليمية وتمت الاستفادة من هذه المراجعة. وفي اجتماع ALAC المنعقد في 27 يوليو 2010، تم التأييد رسمياً وبالإجماع من قبل ALAC. أنكم مدعوون إلى تقاسم هذه المعلومات مع الآخرين والعمل على نشرها على موقع المراسلات ICANN.

مع أطيب التمنيات، الآن